



Para publicación inmediata: 7/08/2015

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

**ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO QUE EL DEPARTAMENTO DE SALUD DEL ESTADO ENVIARÁ EQUIPOS AL BRONX PARA HACER PRUEBAS DE DETECCIÓN DE LA BACTERIA LEGIONELLA**

*El anuncio se da después de la sesión informativa con funcionarios del CDC y de departamentos locales de Salud de todo el Estado de NY en la oficina del Gobernador en la Ciudad de New York*

*A petición del Gobernador, personal del CDC es desplegado a New York para auxiliar a funcionarios estatales y locales en la recolección de muestras y pruebas de detección*

*El comisionado de Salud Estatal revisará las regulaciones existentes para buscar posibles mejoras que evitarían brotes similares en el futuro*

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que, a partir de mañana, equipos encabezados por el Departamento de Salud del Estado serán desplegados en el Bronx para acelerar la recolección de muestras de agua de torres de enfriamiento y las pruebas de detección de la bacteria Legionella. Esto se da después del anuncio de ayer de que el estado proporcionará pruebas gratuitas a propietarios y operadores de edificios con torres de enfriamiento o condensadores evaporativos que pueden ser fuentes de la bacteria, así como dos líneas telefónicas gratuitas (888-769-7243 o 518-485-1159) para apoyar la recolección de muestras. Por instrucciones del Gobernador, el comisionado estatal de Salud, Dr. Zucker, también revisará las regulaciones vigentes de Salud y examinará posibles mejoras para ayudar a evitar brotes similares de enfermedad del legionario en el futuro.

El anuncio de hoy se dio después de una sesión informativa en la oficina del Gobernador en la Ciudad de New York con representantes del Centro de Control y Prevención de Enfermedades (por sus siglas en inglés, "CDC"), el Departamento de Salud del Estado y departamentos de salud locales de todo el estado.

"Conforme los funcionarios trabajan para contener y combatir este brote de enfermedad del legionario, hoy damos el siguiente paso proactivo para proteger a los neoyorquinos", **dijo el Gobernador Cuomo**. "Estamos trabajando para tratar a las

víctimas y detener la propagación del brote, además de tomar precauciones para mantener la salud pública en el futuro. Quiero agradecer al director del CDC, el Dr. Frieden, por su rápido apoyo, así como a todos nuestros socios en el CDC, la ciudad de New York y otros departamentos locales de salud por su coordinación y cooperación. Finalmente, mis pensamientos y oraciones están con quienes han sido afectados por la enfermedad del legionario, y me uno al dolor de quienes han perdido seres queridos a esta terrible enfermedad”.

**El comisionado de Salud del Estado, Dr. Howard Zucker, dijo,** “Esta es una situación que requiere la ayuda de todos, y necesitamos de todos nuestros socios en todos los niveles de gobierno para ayudar a resolver la situación. Acabamos de tener una sesión informativa muy productiva con algunos de los comisionados de salud de condados de todo el estado, y quisiera agradecer tanto a ellos como a nuestros socios del CDC por sumarse para ayudarnos a combatir el brote actual. Creo que las medidas que estamos tomando son cruciales y salvaguardarán la salud pública”.

Después de una conversación entre el Gobernador y el director del CDC, el Dr. Thomas Frieden, el CDC ha enviado un equipo a la Ciudad de New York para apoyar los esfuerzos para combatir el brote actual de enfermedad del legionario. Ese equipo es encabezado por la Dra. Claressa Lucas del Centro Nacional de Inmunización y Enfermedades Respiratorias (por sus siglas en inglés, “NCIRD”) y por el Dr. Jasen Kunz del Centro Nacional de Salud Ambiental (por sus siglas en inglés, “NCEH”).

Entre los funcionarios locales que participaron en la sesión informativa con la Dra. Lucas, el Dr. Kunz y el Dr. Zucker estuvieron:

- La comisionada de Salud del Condado de Westchester, Dra. Sherlita Amler
- La comisionada de Salud de la Ciudad de New York, Dra. Mary Bassett
- La comisionada de Salud del Condado de Erie, Dra. Gale Burstein
- El comisionado de Salud del Condado de Nassau, Dr. Lawrence Eisenstein
- La directora de Salud del Condado de Cortland, Dra. Catherine Feuerherm
- El comisionado de Salud del Condado de Suffolk, Dr. James Tomarken
- La comisionada de Salud del Condado de Albany, Dra. Elizabeth Whalen

Ayer el Gobernador Cuomo [anunció](#) que el Departamento de Salud del Estado ofrecerá pruebas de detección de Legionella a propietarios, operadores, administradores y arrendadores de edificios con torres de enfriamiento o condensadores evaporativos que pueden ser fuentes de la bacteria.

El Gobernador también ha habilitado líneas telefónicas para facilitar más las pruebas de Legionella de funcionarios de Salud del Estado. Los números son 888-769-7243 y 518-485-1159, y están disponibles sin costo para propietarios y operadores de edificios. Operadores capacitados están disponibles de lunes a viernes de 8:30 a.m. a 4:30 p.m. Estas líneas están diseñadas para apoyar la recolección de muestras, lo que facilitará las pruebas del Departamento de Salud. Si requiere atención médica, llame de inmediato a su proveedor de cuidado de la salud o al 9-1-1.

Los propietarios, operadores, administradores y arrendadores de edificios que deseen que el DOH haga pruebas de detección de Legionella deben enviar el nombre y dirección a los que debe enviarse por correo el kit, así como un número de teléfono que funcione, a: [Legionella@health.ny.gov](mailto:Legionella@health.ny.gov). El DOH enviará un kit apropiado para toma de muestras con instrucciones simples para la recolección de muestras.

La enfermedad del legionario no se propaga de persona a persona. La Legionella existe de manera natural en el agua y en la tierra húmeda, y se encuentra en arroyos y estanques, tanques de agua caliente, en el agua de las torres de enfriamiento y los condensadores evaporativos del aire acondicionado, y en la tierra de los sitios de excavación, pero en altas concentraciones la bacteria puede ser peligrosa. El mantenimiento apropiado y la desinfección de rutina de las torres de enfriamiento pueden ayudar a minimizar la presencia de Legionella y reducir el riesgo de exposición para el público. Aunque algunos edificios más pequeños pueden tener unidades de este tipo, las torres de enfriamiento con agua generalmente se encuentran en sitios comerciales e industriales más grandes, y en edificios residenciales muy altos.

La Sociedad Americana de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (por sus siglas en inglés, "ASHRAE") recientemente publicó nuevos lineamientos recomendados para arrendadores. Puede encontrar más información del DOH sobre la enfermedad del legionario [aquí](#).

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418